

市内事業者 各位

柳川市観光課
(取り扱い)

多言語翻訳アプリ「コトつなカメラ」の導入に係る 事業者向け登録説明会の開催について

晩秋の候、益々ご清栄のこととお喜び申し上げます。

さて、平成 28 年の本市観光動態調査では、外国人観光客数が 10 万人を超えています。

また、2020 年の東京オリンピック・パラリンピック開催に伴い、今後も外国人観光客の増加が期待されるところです。

外国人観光客の増加に伴い、特に飲食店、土産品店を中心に、メニューや商品説明書など多言語対応化の相談が多く寄せられており、外国人観光客が安心して柳川観光を満喫いただくためにも、多言語への対応は必要不可欠と思われれます。

そこで、このたび市内の関係諸団体の協力を得て、一般財団法人タグフィットが提供する多言語翻訳アプリ「コトつなカメラ」の普及に取り組むことになりました。(詳しくは裏面を参照)

「コトつなカメラ」とは、導入諸経費や使用料などが原則無料でご利用になれる多言語翻訳サービスです。本サービスが普及することで、市全体として外国人観光客へのおもてなしの向上に結びつけることができると考えています。

つきましては、下記のとおり、事業者の皆様を対象とした説明会を開催いたしますので、導入についてご検討いただき、是非説明会へご参加くださいますようお願いいたします。

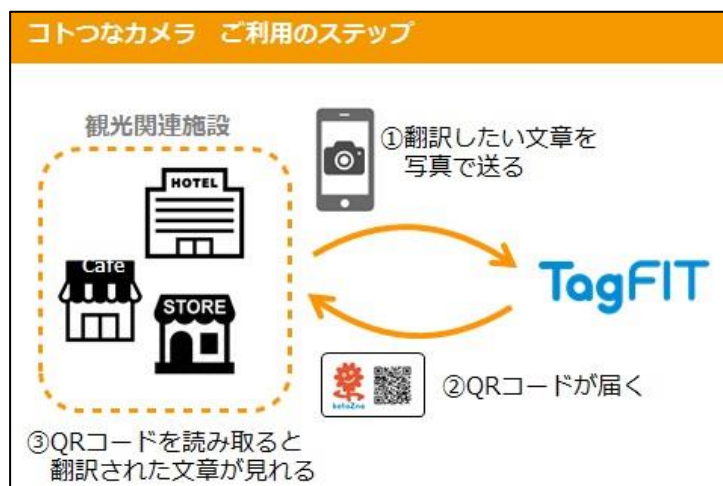
記

- 1 説明会日時 : 平成 29 年 11 月 28 日 (火)、①14:00~15:00 ②16:00~17:00 ③19:00~20:00
※ ご希望の時間帯、いずれか 1 回にご参加ください。(説明内容は同じです)
- 2 説明会会場 : 柳川商工会館 3 階大ホール (柳川市本町 117-2)
- 3 説明会内容 (予定)
 - 1) 「コトつなカメラ」サービス概要説明、ヤナガワ・フリー・ワイファイの説明 質疑応答 他
 - 2) 初回登録会 (希望者のみ)
- 4 説明会当日にご持参頂くもの
 - ・カメラがついているタブレット端末またはスマートフォン
 - ・登録する店舗・施設の住所、電話番号、登録可能なメールアドレス
 - ・登録するメニュー表や、商品の価格カード写真 (①商品名、②価格、③外国人にも分かりやすい短めの商品説明)
- 5 その他 : 平成 30 年 2 月 1 日からお客様が店舗でご利用できるよう計画を進めています。
- 6 共 催 : 柳川市、柳川商工会議所、柳川市商工会、柳川市観光協会

【お問い合わせ】

- 柳川市観光課おもてなし推進係 犬塚、藤丸
電話 77-8564、FAX 73-2516
- 柳川商工会議所経営支援課 森、田中
電話 73-7000

「コトつなカメラ」とは、原則無料でご利用になれる多言語翻訳サービスです。



- ★「コトつなカメラ」について
- 現在は英語、中文（簡体字・繁体字）、韓国語の4か国語に対応。
 - 日本語メニューや商品名を撮影するだけで、QRコードが自動で発行されるアプリです【左図参照】。
 - 発行されたQRコードを外国人観光客にスマホ等で読み込んでいただくと、その場で外国語が表示される。

「コトつなカメラ」登録説明会 参加申込書

FAX 送信先：柳川市役所観光課 0944-73-2516

◎必要事項をご記入のうえ、11月20(月)までにFAXにてご送付ください。

いずれかに チェックをお願い致します。

※ご記入いただきました個人情報、厳重に管理し、「コトつなカメラ」サービスの登録以外の目的では使用いたしません。

フリガナ	
申込者氏名	
ご希望の時間帯 (いずれか1回)	<input type="checkbox"/> 説明会① (14:00～) <input type="checkbox"/> 説明会② (16:00～) <input type="checkbox"/> 説明会③ (19:00～) <input type="checkbox"/> 説明会には不参加、詳しい説明を希望 (曜日 時ごろ)
店舗名	
店舗住所	〒
店舗TEL	
メールアドレス	@